

## قطعه خطی از گوهرشاد، دختر میرعماد

اق

قطعه خطی زیبا از گوهرشاد، دختر میرعماد حسنی خوشنویس برجسته دوره صفویان، در آثار خطی موزه هنرهای تزیینی ایران در اصفهان نگهداری می‌شود که تا کنون معرف نشده است. این چند سطر کوتاه در معرف خط استوار و زیبای این بانوی هنرمند است.

میرعماد الحسنی در حدود سال ۹۶۱ ق در قزوین متولد شد. مقدمات علوم و خط را در قزوین آموخت و سپس به تبریز و کشور عثمانی و حجاز سفر کرد. سپس به خراسان و از آنجا به قزوین رفت و در آنجا به کتابت و قطعه‌نویسی پرداخت. شهرتش او را به دربار شاه عباس اول صفوی کشاند. از آن هنگام، میرعماد در اصفهان مقیم شد و در مدت شانزده سال شاگردانی تربیت کرد؛ از جمله دخترش گوهرشاد و پسرش میرابراهیم. میرعماد در سال ۱۰۲۴ق به دستور شاه عباس به قتل رسید.<sup>۱</sup>

گوهرشاد آموختن خط را از نوجوانی آغاز کرده و نستعلیق را در مکتب پدر آموخته و سرآمد زنان نستعلیق‌نویس شده بود.<sup>۲</sup> او شاعر و اهل طنز نیز بود و پدر او را حرمت بسیار می‌نهاد. میرعماد شعری در قالب مثنوی خطاب به گوهرشاد سروده، که باید آن را منشور اخلاقی زنان هنرمند شمرد.<sup>۳</sup>

گوهرشاد به نکاح یکی از خوشنویسان بنام آن زمان، ملقب به خدیو‌المطاطین، درآمد و از او دارای فرزندانی شد که همگی در خوشنویسی از ممتازان زمان خود بودند. گفته‌اند پس از کشته شدن پدرش چنان سوگوار شد که هرگز لب به خنده نگشود. در سال ۱۰۳۲ق به قزوین رفت و در کنار برادرش میرابراهیم، که از خراسان بدان‌جا آمده بود، مجلس تعییم خط پدر را در زادگاهش احیا کرد<sup>۴</sup> و تا هنگام وفاتش در ۱۰۳۸ق در همان‌جا ماند.<sup>۵</sup> متأسفانه مقبره‌ای از او شناسایی نشده است.

از آثار اوست:

- (۱) قطعه خطی در موزه هنرهای تزیینی ایران در اصفهان با رقم «فقهه گوهرشاد ۱۰۳۰»
- (۲) نسخه‌ای از گلستان سعدی در کاخ گلستان به تاریخ ۱۰۲۵ق با رقم «کتبه العبد المذنب گوهرشاد غفرله [ها]». به نظر آقای علائینی<sup>۶</sup>، دو صفحه اول کتاب به خط میرعماد و دنباله آن به خط گوهرشاد است. تاریخ یادشده دقیقاً یک سال پس از مرگ میرعماد است.

## ۱. ویژگیهای ظاهری

قطعه خط موزه هنرهای تزیینی در قطع  $19 \times 5$  سم است. پنج بیت اصلی به صورت چلیا و یک بیت آن عمودی و با قلم کتابت نوشته شده است. حاشیه اثر کتیبه‌هایی با تزیینات دندان‌موشی، ترنجهایی به رنگ آبی و زمینه سبز، دایره‌هایی آبی رنگ با زمینه مشکی دارد که درون آنها با تزیینات طلایی کار شده است. جدول‌کشی قطعه به رنگهای طلایی و نارنجی و بنفش، و حاشیه الحاقی به رنگهای کرم و زرد و سرخ است.

متن اشعار چنین است:

هو

شاه خوبیاف و ترکان خطا هندوی تو  
سرکشانرا طوق گردن حلقة گیسو تو  
تا تو رفی آفتاب از زر همی تابد طناب  
تا زند این خیمه فیروزه در اردوی تو  
معدی گیرم که چون آینه رویین تن شود  
کی تو اند کایستد یک لحظه رو در روی تو  
مه که بر شکل کمان زر برآید گاه گاه  
میل آن دارد که خود را جا کند پهلوی تو  
پردعا دارم ولی تعویذوار آن دست کو  
کر رگ جان بندم این تعویذ بر بازوی تو  
بنده جامی پای تا سر شوق شد بادا قبول  
نامه شوقي که آرد باد ناگه سوی تو  
فقهه گوهرشاد ۱۰۳۰

ده قطعه خط کتابت بریده به ابعاد  $3 \times 1$  سم در

اطراف قطعه گوهر شاد چسبانده‌اند. این کتیبه‌ها به قلم

کتابت و مرکب مشکی است و متن آنها چنین است:

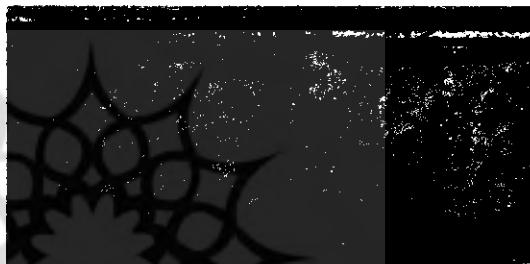
اگر شخصی بقدر بنده خویش  
شود از خوان احسان قسمت‌الندیش  
ولی آن بنده دور از سعادت  
نگردد قانع و جوید زیادت  
یقین کز مهر او دل مرده گردد  
از او یکبارگی افرده گردد  
تو هم ای بنده قانع باش و خرسند  
مشو در بند آزار خداوند  
زدنیا گر باندک توشه سازی  
نسازی خرمن و با خوشه سازی

ت. ۱. گوهرشاد دختر میرعماد حسنی، قطعه خط،  $19 \times 5$  سم، اصفهان، موزه هنرهای تزیینی ایران، ۱۰۲۰



## ۲. شاعر و خوشنویس

بیشتر ادبیان که این ایيات را بررسی کردند معتقدند چندان قوی نیست و با توجه به واژه‌های به کاررفته در آنها، در زمان صفویه سروده شده؛ اما از شاعری معروف نیست. با توجه به اینکه گوهرشاد و میرعماد هر دو شعر می‌سرودند، شاید اشعار را خود خطاط سروده باشد. اما در مورد خوشنویس اثر، برخی از اهل نظر در کنار و پشت این قطعه گواهی کرده‌اند که خطوط حاشیه از میرعماد است؛ اما برخی دیگر نظری جز این دارند.  
به نظر استاد علی فرزانه<sup>۸</sup>، خطوط حاشیه از میرعماد نیست؛ زیرا:



(۱) مرکب‌برداری و رانش قلم در حد پنجه ماهر میرعماد نیست؛



(۲) انتهای دوايز گردش و نرمش خط میرعماد را ندارد؛

(۳) انتهای حروفی چون «ر» و «و» و «د» و «ن» در حد ظرافت خط میر نیست؛

(۴) حس و روح خط میرعماد در این خطوط مشاهده غنی شود؛



(۵) با این حال، خط به شیوه میر است؛ بنا بر این، احتمالاً آن را یکی از شاگردانش نوشته است.

به نظر آقای حمیدرضا قلیچخانی<sup>۹</sup> نیز این خطوط اثر میرعماد نیست؛ اما استاد شمس الدین وفاحسینی<sup>۱۰</sup> این نوشته‌ها را از میر می‌داند.

نظر استاد ابوطالبیان<sup>۱۱</sup> نیز چنین است:

(۱) امضای گوهرشاد الحقی است. رنگ طلا و ترکیب‌بندی متن با رقم کاملاً متفاوت است.



(۲) جزئیات قلم، مانند «شا» در کلمه «شاه» در مصرع اول و «شا» در کلمه «گوهرشاد» در رقم، یکسان نیست.

(۳) خط حاشیه به شیوه میرعماد است.

(۴) قطعه‌بندی مربوط به سالیان اخیر است.

ت.۹. (راست) یادداشت  
لطفعلی درباره خطاط  
حوالی قطمه و نظر  
مهدی بیان درباره آن

ت.۱۰. (چپ) یادداشت  
در پشت برگه درباره  
خطاط حوالی قطمه



### یادداشتهای اهل نظر در حاشیه و پشت قطعه:

۱) در حاشیه برگه:

هو الله تعالى / ده سطر کتابت / حواشی مسکماً از خطوط /  
عالی استاد مسکم / میرعماد حسنی است / حرر لطفعلی  
غفر له.

### پی نوشتها:

۱. سربرست موزه هنر های تزیینی ایران در اصفهان و عضو اصلی  
احممن خوشنویسان شعبه اصفهان. ت Nagarne از این دوستان و استادان  
بابت همکاری در تهیه این مقاله سپاس گزار است: خانه‌ها گنی آذرمه ر  
(عضو هیئت علمی پژوهشی سازمان میراث فرهنگی)، بوراندخت  
شعیی (امین اموال موزه هنر های تزیینی ایران)، گلیر نصر (دانشجوی  
دکتری دانشگاه اصفهان)، و آفایان محمدعلی سلطانی استاد دانشگاه،  
علائی (مدیر سابق کتابخانه کاخ گلستان، علی فرزانه (استاد احمد  
خوشنویسان اصفهان)، دکتر محمدحسن سیسار (محقق تاریخ هنر  
ایران)، هیدرضا قلیچ خانی (محقق تاریخ خط و سربرست نگارستان  
هنر پارس)، مهندس طیفی (مجموعه‌دار)، احمد ابوظالیان فروتنی  
(مجموعه‌دار)، دکتر سپهتنا (استاد دانشکده ادبیات دانشگاه اصفهان)،  
دکتر نصر (استاد دانشکده ادبیات دانشگاه اصفهان)، دکر مظاہری  
(استاد دانشکده ادبیات دانشگاه اصفهان).
۲. عباس سرمدی، دانشنامه هنرمندان ایران و اسلام، از مانی تا  
معاصرین کمال الملک.
۳. بوران فرج زاد، دانشنامه زبان فرهنگساز ایران و جهان، زن از کتبیه  
تا تاریخ، ج. ۴.
۴. محمدعلی سلطانی، مجموعه احوال و آثار نوایخ خوشنویسی، میر  
عماد الحسنی.
۵. همان.
۶. فرج زاد، همان.
۷. مدیر سابق کتابخانه کاخ گلستان
۸. استاد احمد خوشنویسان اصفهان
۹. محقق تاریخ خط
۱۰. استاد احمد خوشنویسان اصفهان
۱۱. مجموعه‌دار خصوصی

### کتاب نامه

سرمدی، عباس. دانشنامه هنرمندان ایران و اسلام، از مانی تا معاصرین  
کمال الملک، تهران، هیرمند، ۱۳۷۹.

سلطانی، محمدعلی. مجموعه احوال و آثار نوایخ خوشنویسی، میرعماد  
الحسنی، ج. ۱۵، منتشر نشده.

فرج زاد، بوران. دانشنامه زبان فرهنگساز ایران و جهان، زن از کتبیه تا  
تاریخ، تهران، زریاب، ۱۳۷۸.